


Kultur braucht Partner

Wir sorgen dafür,  
dass Abfälle sinnvoll verwertet werden  
und bieten Informationen  
zu Abfällen und Holzbrennstoffen an.

Gäuallee 5, 72202 Nagold  
Tel.0800/3030839  
www.awg-info.de  
kontakt@awg-info.de

A photograph of a woman with blonde hair, wearing a black dress, smiling and holding up a large, flowing red and pink fabric. The background is a bright blue sky. The text 'ROSSINI in WILDBAD' is overlaid on the top part of the image.

# ROSSINI in WILDBAD

10.-13. Juli

Eröffnungswochenende  
Königliches Kurtheater

*Il viaggio a Reims* konz. | *Hommage à  
Adolphe Nourrit* mit Michael Spyres |  
Konzerte

26. Belcanto Opera  
Festival 17.-27. Juli

*Il viaggio a Reims* szen. |  
*Porträt Adriana Hölszky* mit UA |  
*Adelaide di Borgogna* szen. |  
*Tebaldo e Isolina* von Morlacchi, konz. |  
Konzerte u.v.a.m.

Rossini 2014: [www.rossini-in-wildbad.de](http://www.rossini-in-wildbad.de)

## Verehrte Opernfreunde,

ein großes Ereignis steht ins Haus: Die sehnlichst erwartete Einweihung des Königlichen Kurtheaters. Rechtzeitig zum 150. Jubiläum des Hauses werden die Restaurierungs-Arbeiten abgeschlossen sein. Wir gratulieren dem Förderverein Kurtheater Wildbad e.V., der ROSSINI mit der Ausrichtung des Eröffnungswochenendes betraut hat! Im Mittelpunkt steht Gioachino Rossinis unübertreffliche Festoper *Il viaggio – Die Reise nach Reims* für 18 (!) erstklassige Stimmen. Für eine CD-Aufnahme wird eine Spitzenbesetzung versammelt, die Antonino Fogliani dirigieren wird. Michael Spyres singt in zwei Konzerten Arien aus Opern, die Adolphe Nourrit in den 1820er und 30er-Jahren in Paris uraufgeführt hat.

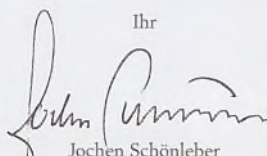
Das eigentliche Festival eröffnet am 17. Juli mit einer szenischen Aufführung von *Il viaggio – Die Reise nach Reims* und zwei Tage später hat die Rossini-Rarität *Adelaide di Borgogna* Premiere. Als Belcanto-Entdeckung wird zum Abschluss die Oper *Tebaldo e Isolina* des Dresdner Hofkomponisten Francesco Morlacchi am 27. Juli gespielt. Das Stück, eine *Romeo und Julia*-Version im Rossini-Stil, war in den 1820er-Jahren in ganz Europa ein Riesenerfolg.

Eine besondere Freude ist es, dass wir ein Porträt Adriana Hölszky mit zwei eigens für Wildbad geschriebenen Uraufführungen präsentieren können. Lernen Sie diese ebenso bedeutende wie sympathische Komponistin kennen.

Im gleichen Jahr wie ROSSINI IN WILBAD wurde auch die *Deutsche Rossini Gesellschaft (DRG)* gegründet, die am 20. Juli ihren 25. Geburtstag mit unbekannteren Klavierkantaten feiern wird. Wir gratulieren!

ROSSINI IN WILDBAD zeigt sich wieder als facettenreiches Festival für Entdecker und Genießer.

Kommen Sie! Staunen Sie! Machen Sie mit!

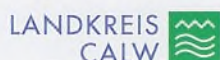
Ihr  
  
Jochen Schönleber  
Intendant



Gefördert von:



Unser Dank gilt den freundlichen Unterstützern:



## Eröffnungswochenende Königliches Kurtheater

**Königl. Kurtheater Do 10. Juli, 19 Uhr  
und Sa 12. Juli, 18 Uhr**

### Il viaggio a Reims Festaufführung

Die konzertante Festaufführung mit Top-Solisten und dem Dirigat unseres musikalischen Leiters Antonino Fogliani, der 2001 in Pesaro mit diesem Werk brillant debütierte, ist ein Höhepunkt unserer Festivalgeschichte und zugleich Krönung eines freudigen Ereignisses: Dank dem unermüdlichen Wirken des Fördervereins Kurtheater Wildbad werden die Arbeiten am Königlichen Kurtheater 2014, rechtzeitig zum 150. Jubiläum, abgeschlossen und das Theater mit neuen alten Stühlen und überarbeiteter Technik seiner Bestimmung übergeben. *Il viaggio a Reims* ist die personenreichste witzigste, musikalisch überschäumendste Festoper, die man sich denken kann. Hier wird sie erstmals absolut ungekürzt für CD eingespielt.



**Königl. Kurtheater Fr 11. Juli, 19.40 Uhr (1. Teil)  
und So 13. Juli, 17 Uhr (2. Teil)**

### Hommage à Adolphe Nourrit

Michael Spyres ist vielleicht der heutige Sänger, dessen warme, perlende Stimme mit baritonaler Tiefe und leichten Höhen diesem von Rossini besonders geschätzten Tenor am nächsten kommt. Nourrit war von 1826 bis 1836 der Star der Pariser Oper. Rossini komponierte für ihn, aber auch Auber, Donizetti, Cherubini, Niedermeyer, Meyerbeer und Halévy. Das große Programm, gemischt mit Ouvertüren und mit weiteren Solisten, wird in zwei Teilen präsentiert.

## Konzerte & mehr

**Forum König-Karls-Bad Sa 21. Juni, 19.30 Uhr  
Barocktrompeten**

Ensembles der Musikhochschule Karlsruhe unter Mitwirkung von Prof. Reinhold Friedrich und Prof. Edward H. Tarr. Spenden für die Musiker erbeten.

**St. Bonifatius-Kirche Sa 28. Juni, 19.40 Uhr  
Ordo Virtutum mit Sufi-Tänzer**

Dietburg Spohr und ihr Ensemble <belcanto> führen Hildegard von Bingsens grandiosen Zyklus von der



Ordnung der Kräfte in einer modernen „Übermalung“ auf. Ein Vokalensemble, Kinderstimmen, Sprechstimmen, Toneinspielungen und ein Sufi-Tänzer machen diesen Abend zu einem besonderen Erlebnis.

**Forum König-Karls-Bad So 6. Juli, 19 Uhr**

## Chopin-Zyklus VII

Nun nähert sich der erfolgreiche Zyklus sämtlicher Klavierwerke von Frédéric Chopin mit Eugène Mursky seiner Vollendung (CD-Edition Hänssler Profil). Der Klaviervirtuose spielt wieder ein Solostück von Rossini.

**Königl. Kurtheater Fr 18. Juli, 19.40 Uhr**

## Porträt Adriana Hölszky

Eine der renommiertesten Komponistinnen der Gegenwart lebt in Stuttgart. Im Mai hat ihre neue Oper in Mannheim Uraufführung und nun kommt sie mit drei Solisten und gleich zwei Uraufführungen im Gepäck zum Festival. Hauptsächlich ist Stefan Hussong, dem die Komponistin ein Stück für zwei Akkordeons versprochen hat. Monika Hölszky-Wiedemann spielt als Uraufführung ein Stück für Violine solo.

**Königl. Kurtheater So 20. Juli, 10.30/11.15 Uhr**

## Jubiläumskonzert DRG

1989 wurde in Bad Wildbad die Deutsche Rossini Gesellschaft gegründet. Zum Jubiläum präsentieren die Künstler des Festivals Klavierkantaten von Rossini, darunter *Il voto filiale* als moderne Erstaufführung und die jubelnde Festkantate *O giorno sereno*. Konzertkarten gelten auch für den vorangehenden Festakt, für den im Rahmen der verfügbaren Plätze auch Gratiseintritte ausgegeben werden.



**Königl. Kurtheater So 13. und Sa 26. Juli, 11.15 Uhr**

## Rossini & Co. Duette und Ensembles

Die ungemein beliebten Konzerte der Masterclass werden auf besonderen Wunsch der ABC-Dozenten Raúl Giménez und Lorenzo Regazzo vor allem mit Ensembles gestaltet.

**Königl. Kurtheater Sa 19. und Fr 25. Juli, 15 Uhr**

## Rossini & Co. Operszenen

Ganze Operszenen von Rossini und Zeitgenossen, die einen Eindruck von den jeweiligen Stücken bieten, stehen hier auf dem Programm.

## Akademie BelCanto (ABC)

Das Ausbildungsprogramm der Akademie BelCanto wird in diesem Jahr stark ausgeweitet. Neben Masterclasses stehen Workshops zu *Il viaggio a Reims* mit internationalen Top-Talenten. Schon haben sich Teilnehmer von Russland über China bis Italien angemeldet.

Weitere Informationen [www.rossini-in-wildbad.de](http://www.rossini-in-wildbad.de)

### Impressum

Inhalte: ROSSINI IN WILDBAD · Gestaltung: Christian Ernst

Titelfoto: Patrick Pfeiffer (Während einer Probe 2013)

Verlag: penso-pr, Hamburgweg 34 · D-71120 Grafenau [penso-pr@online.de](mailto:penso-pr@online.de)

ROSSINI IN WILDBAD ist eine Veranstaltung der Stadt Bad Wildbad mit Unterstützung des Landes Baden-Württemberg und des Landkreises Calw.

## ROSSINI PAUSCHALANGEBOTE

2 oder 3 ÜF im 3 bis 4-Sterne-Hotel  
inkl. Abendessen und Eintrittskarte ab 199,- €/Pers.

Informationen, weitere Angebote & Buchungen unter:

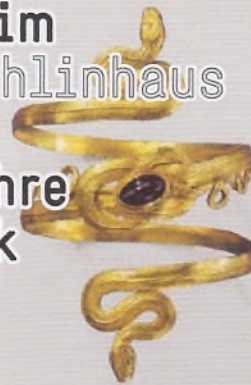
Touristik Bad Wildbad | Tel: +49(0) 7081/102-80

[info@bad-wildbad.de](mailto:info@bad-wildbad.de) | [www.bad-wildbad.de](http://www.bad-wildbad.de)

**schmuckmuseum  
pforzheim  
im reuchlinhaus**

**5000 jahre  
schmuck**

schlangenarmreif  
griechisch-hellenistisch  
3.-2. jh. v. chr.



[www.schmuckmuseum.de](http://www.schmuckmuseum.de)

BADHOTEL

\*\*\*\*\*

HOTEL ROSSINI

**mokni's**  
PALAIS HOTELS & SPA

Im ROSSINI (früher Hotel Bären), wo Gioachino Rossini 1856 bei seinem Kuraufenthalt logierte, verwöhnen wir Sie heute mit Köstlichkeiten aus Küche und Keller in unseren Restaurants oder auf der ROSSINI-Gartenterrasse.

Bei uns finden Sie Herzlichkeit und Gastfreundschaft, Wohngefühl mit Stil, Genuss für alle Sinne, Erholung pur.

Übernachtung ab 76,- € p. P. inklusive reichhaltigem Sekfrühstücksbüfett und freiem Eintritt in das Palais Thermal!

Ihre Familie Mokni

75323 Bad Wildbad · Am Kurplatz 4-6 · [www.mokni.com](http://www.mokni.com)  
Telefon 07081 301-0 · Telefax 07081 301-166

**Trinkhalle Do 17., Do 24. Juli, 19.40 Uhr,  
Sa 26. Juli, 19 Uhr**

## Il viaggio – Die Reise nach Reims

Mit einer szenischen Aufführung von Rossinis Festoper, die als durchaus ironischer Kommentar zur Krönung des letzten Bourbonenkönigs Karl X. gesehen werden kann, zeigen wir die europäische Oper schlechthin. Musikalisch und szenisch brillant und voller Esprit. Die europäischen Nationen von Russland über England, Frankreich, Österreich, Polen, Spanien bis Deutschland sind in der grotesken Festgesellschaft versammelt. Wie bei Beckett oder Kafka stecken die Figuren im Warten fest, eine Lösung ihres Problems (es gibt keine Pferde für die Weiterreise zu den Feierlichkeiten in Reims) ist erst am St. Nimmerleinstag zu erwarten. Jochen Schönleber inszeniert, Antonino Fogliani dirigiert eine bemerkenswerte junge Besetzung.



**Trinkhalle Sa 19. Juli, 19 Uhr, Mi 23.,  
Fr 25. Juli, 19.40 Uhr**

## Adelaide di Borgogna

Nach den beiden berühmten Buffa-Opern *Barbiere* und *Cenerentola* schrieb Rossini 1817 für Rom auch ein ernstes Werk, das einzige mit einem deutschen Sujet. Es ist eine historische Oper um Königin Adelheid von Burgund, die, belagert in der Burg Canossa, von König Otto Befreiung erhofft. Als die beiden unerwartet heiraten und Otto sich zum König Italiens ausruft, fühlen sich ihre Feinde provoziert. Ein Drama mit klarer Trennung von Gut (Contralto und Sopran) und Böse (Bass und Tenor) bietet eine spannende Vorlage für eine szenische Aufführung.

**Trinkhalle So 27. Juli, 15 Uhr**

## Tebaldo e Isolina

Francesco Morlacchi (1784-1841), wie Rossini ein Schüler des Padre Mattei, wirkt schon ab 1810 als Hofkapellmeister der Italienischen Oper in Dresden. Sein romantisches Melodram *Tebaldo e Isolina* auf ein Libretto von Gaetano Rossi (Venedig 1822) wurde von den Kritikern sofort als Gegenstück zu Rossinis *Zelmira* verstanden. Die Rolle des Tebaldo blieb auch nach der Uraufführung das Paradestück des Kastraten Giovanni Battista Velluti. Morlacchi überarbeitete die in Altenburg spielende Handlung um die verliebten Sprösslinge zweier verfeindeter Familien 1825 für die Dresdner Hofoper.

Jeweils eine Stunde vor den Operaufführungen des Festivals finden Werk-Einführungen statt. Eintritt frei. Alle Opern mit deutschen und italienischen Übertiteln.

## Info & Karten

Touristik Bad Wildbad GmbH  
König-Karl-Straße 5  
D-75323 Bad Wildbad

Tel. 0049.(0)7081.10284  
Fax 0049.(0)7081.10290  
touristik@bad-wildbad.de

## Kartenbestellung 2014 Preise in € (markieren!) Zahl

### Hors d'œuvres

Sa 21.6.	19.30	KB	<i>Barocktrompeten</i>	Freier Eintritt	_____
Sa 28.6.	19.40	BK	<i>Ordo virtutum</i>	18/13/8	_____
So 6.7.	19.00	KB	<i>Chopin-Zyklus VII</i>	27/21/14	_____

### Eröffnung Kurtheater 10.-13. Juli

Do 10.7.	19.00	KT	<i>Il viaggio a Reims</i>	150/120/80	_____
Fr 11.7.	19.40	KT	<i>Hommage à Nourrit 1.</i>	55/40/25	_____
Sa 12.7.	18.00	KT	<i>Il viaggio a Reims</i>	150/120/80	_____
So 13.7.	11.15	KT	<i>Rossini &amp; Co. (I)</i>	30/24/18	_____
	17.00	KT	<i>Hommage à Nourrit 2.</i>	45/30/20	_____

### 26. Belcanto Opera Festival 17.-27. Juli 2014

Do 17.7.	19.40	TH	<i>Il viaggio (P)</i>	86/75/52/34/24	_____
Fr 18.7.	19.40	KT	<i>Porträt A. Hölszky</i>	26/21/12	_____
Sa 19.7.	15.00	KT	<i>Opernszenen (I)</i>	32/26/16	_____
	19.00	TH	<i>Adelaide (P)</i>	92/82/56/36/28	_____
So 20.7.	10.30	KT	<i>DRG-Festakt 25</i>	Eintritt frei	_____
	11.15	KT	<i>DRG-Konzert</i>	24/20/12	_____
Mi 23.7.	19.40	TH	<i>Adelaide (II)</i>	82/72/49/31/21	_____
Do 24.7.	19.40	TH	<i>Il viaggio (II)</i>	86/75/52/34/24	_____
Fr 25.7.	15.00	KT	<i>Opernszenen (II)</i>	34/28/18	_____
	19.40	TH	<i>Adelaide (III)</i>	92/82/56/36/28	_____
Sa 26.7.	11.15	KT	<i>Rossini &amp; Co. (II)</i>	32/26/17	_____
	19.00	TH	<i>Il viaggio (III)</i>	92/82/56/36/28	_____
So 27.7.	11.15	KT	<i>Festvortrag</i>	Eintritt frei	_____
	15.00	TH	<i>Tebaldo e Isolina</i>	86/75/52/34/24	_____

KT = Kurtheater, TH = Trinkhalle, KB = Forum König-Karls-Bad, BK = St. Bonifatiuskirche, P = Premiere, UA = Uraufführung

Kartenpreise für Adelaide und Tebaldo e Isolina in der Trinkhalle beinhalten 1 Pausengetränk.

Sie können sparen: Dieselben Veranstaltungen haben an verschiedenen Wochentagen verschiedene Preise.

Die Touristik Bad Wildbad GmbH bietet verschiedene ROSSINI-Pauschalen an, die ab dem 20.12. auf [www.bad-wildbad.de](http://www.bad-wildbad.de) oder über die Touristik GmbH (s.oben) abgerufen werden können.

Studentenermäßigungen usw. finden Sie auf unserer Internet-Präsenz [www.rossini-in-wildbad.de](http://www.rossini-in-wildbad.de). Bitte geben Sie unten Ihre Telefonnummer und aktuelle eMail-Adresse für Rückfragen an!

Viele unserer Abendveranstaltungen beginnen stadtbahnfreundlich um 19.40 Uhr. Nach Ankunft der Bahn von Pforzheim (ab 18.47) um 19.22 Uhr am Kurpark erreichen Sie in zwei Fußminuten bequem die Vorstellungen.

Wenn die gewünschte Preisgruppe vergriffen ist, buchen Sie für mich bitte teurere , billigere , gar keine  Karten. Ich war schon zuvor  noch nie  Kartenkunde.

Kartenversand einmalig 3,- €. Kartenbestellbedingungen im Detail sowie Kinder-, Schüler-,Studentenkarten s. [www.rossini-in-wildbad.de](http://www.rossini-in-wildbad.de). Abonnieren Sie unseren Newsletter. Besetzungen, Tipps, Angebote erfahren Sie so zuerst!

Name/Vorname Surname/Name

Straße/Hausnummer Street/Number

Land/PLZ/Wohnort Country/Postcode/Town

Telefon/Fax/eMail Telephone/Facsimile/eMail

Datum/Unterschrift Date/Signature